

| BY-LAW NO. 73 | ARRÊTÉ N° 73 |
|--|---|
| A BY-LAW OF THE MUNICIPALITY OF MIRAMICHI RESPECTING DANGEROUS OR UNSIGHTLY PREMISES | UN ARRÊTÉ DE LA MUNICIPALITÉ DE MIRAMICHI RESPECTANT LES LOCAUX DANGEREUX OU INESTHÉTIQUES |
| WHEREAS by Section 190 of the <u>Municipalities Act</u> , R.S.N.B., 1973, Chapter M-22, it is provided that a municipality may, by By-Law, provide that Sections 190.01 to 190.07 apply to such area or areas of a municipality as such municipality may by By-Law prescribe. | ATTENDU QU'EN vertu de l'Article 190 de la <u>Loi sur les municipalités</u> , L.R.N.-B., 1973, Chapitre M-22, il est prévu qu'une municipalité peut, par voie d'arrêté, disposer que les Articles 190.01 à 190.07 s'appliquent aux secteurs de la municipalité que détermine l'arrêté. |
| AND WHEREAS the said City of Miramichi, a municipality within the meaning of the <u>Municipalities Act</u> , R.S.N.B., 1973, Chapter M-22 is desirous that the said Sections 190.01 to 190.07 apply to the entire geographical limits of the City of Miramichi. | ET ATTENDU QUE ladite Ville de Miramichi, une municipalité dans le sens de la <u>Loi sur les municipalités</u> , L.R.N.-B., 1973, Chapitre M-22, est désireuse que lesdits Articles 190.01 à 190.07 s'appliquent aux limites géographiques entières de la Ville de Miramichi. |
| THEREFORE the Council of the Municipality of the City of Miramichi duly assembled enacts as follows:- | POUR CES RAISONS , le Conseil de la municipalité de la Ville de Miramichi dûment réuni édicte que : |
| 1. Sections 190.01 to 190.07 of the <u>Municipalities Act</u> , R.S.N.B. 1973, Chapter M-22, and amendments thereto shall apply to all lands and property within the boundaries of the City of Miramichi. | 1. Les Articles 190.01 à 190.07 de la <u>Loi sur les municipalités</u> , L.R.N.-B., 1973, Chapitre M-22, et les modifications connexes doivent s'appliquer à tous les terrains et propriétés à l'intérieur des frontières de la Ville de Miramichi. |
| 2. That the Clerk of the City of Miramichi shall be the officer designated by Council to issue Notices pursuant to Section 190.01(3) of the <u>Municipalities Act</u> , R.S.N.B. 1973, Chapter M-22, and amendments thereto. | 2. Que le secrétaire municipal de la Ville de Miramichi soit l'officier désigné par le Conseil pour délivrer des Avis selon l'Article 190.01(3) de la <u>Loi sur les municipalités</u> , L.R.N.-B., 1973, Chapitre M-22, et les modifications connexes. |
| 3. By-Law No. 56, A By-Law of the Municipality of Miramichi Respecting Dangerous or Unsightly Premises, enacted November 25, 1999, is hereby repealed. | 3. L'Arrêté N° 56, un Arrêté de la municipalité de la Ville de Miramichi respectant les locaux dangereux et inesthétiques, édicté le 25 novembre 1999, soit par les présentes abrogé. |
| This By-Law shall come into effect on the date of the final reading by title and the enacting thereof. | Cet arrêté entrera en vigueur à la date de la lecture nominale finale et de son édicition |
| READ THE FIRST TIME BY TITLE: June 26, 2003 | PREMIÈRE LECTURE NOMINALE : le 26 juin 2003 |
| READ THE SECOND TIME BY TITLE: June 26, 2003 | DEUXIÈME LECTURE NOMINALE le 26 juin 2003 |
| READ IN ITS ENTIRETY IN COUNCIL: July 3, 2003 | LECTURE INTÉGRALE PAR LE CONSEIL le 3 juillet 2003 |
| READ THE THIRD TIME BY TITLE: July 3, 2003 | TROISIÈME LECTURE NOMINALE le 3 juillet 2003 |
| AND ENACTED: July 3, 2003 | ET ÉDICTÉ : le 3 juillet 2003 |
| MAYOR/MAIRE | CITY CLERK/ SECRÉTAIRE MUNICIPAL |